سُورَةُ الرَّعۡد سورەتی الرَّعۡد

بِسۡمِ بەناوی ٱللَّهِ خودا ٱلرَّحۡمَٰنِ ئەوپەڕی بەبەزەیی و میهرەبان (ناوێکی پیرۆزی خودایە)

ٱلرَّحِيمِ ئەوپەڕی بەخشندە (ناوێکی پیرۆزی خودایە)

الٓمٓر ئەلف لام میم ڕا تِلۡكَ ئەوە ءَايَٰتُ ئایەت و بەڵگە و نیشانە گەورەکانی ٱلۡكِتَٰبِ کیتابەکەیە وَٱلَّذِيٓ و ئەوەی أُنزِلَ دابەزێنراوە

إِلَيۡكَ بۆتۆ مِن لە رَّبِّكَ پەروەردیگارت ٱلۡحَقُّ هەق و ڕاستیە وَلَٰكِنَّ بەڵام أَكۡثَرَ زۆربەی ٱلنَّاسِ خەلک لَا يُؤۡمِنُونَ بڕوا ناهێنن

(١) ٱللَّهُ خودا یە ٱلَّذِي ئەوەی رَفَعَ بەرزیکردەوە ٱلسَّمَٰوَٰتِ ئاسمانەکان بِغَيۡرِ بەبێ عَمَدٖ (هیچ) عامود و کۆڵەگەیەک

تَرَوۡنَهَاۖ (کە ئێوە) ببینن ثُمَّ ئینجا ٱسۡتَوَىٰ چووە عَلَى سەر ٱلۡعَرۡشِۖ عەرش و تەختی فەرمانڕەوایی وَسَخَّرَ و ڕەخساندی

ٱلشَّمۡسَ ڕۆژ وَٱلۡقَمَرَۖ مانگ و. كُلّٞ هەمووی يَجۡرِي دەگەڕێ لِأَجَلٖ بۆ کاتێکی مُّسَمّٗىۚ دیارکراو

يُدَبِّرُ بەڕێ دەکات وهەڵدەسوڕێنێ ٱلۡأَمۡرَ فەرمایشت و کارەکان يُفَصِّلُ شیدەکاتەوە و ڕۆن دەکاتەوە ٱلۡأٓيَٰتِ ئایەتەکان

لَعَلَّكُم بەڵکو ئێوە بِلِقَآءِ بەدیداری رَبِّكُمۡ پەروەردیگارتان تُوقِنُونَ یەقین و بڕوای تەواو پەیدابکەن (٢) وَهُوَ و هەر ئەو خۆی

ٱلَّذِي ئەو زاتەیە کە مَدَّ درێژو پانی کردۆتەوە ٱلۡأَرۡضَ زەوی وَجَعَلَ و دایناوە فِيهَا لێی ، تیایدا

رَوَٰسِيَ ئۆقرەبەخش و چەسپێنەرانێک (کێوەکان) وَأَنۡهَٰرٗاۖ و گەلێک ڕوباران وَمِن و لە كُلِّ هەموو ٱلثَّمَرَٰتِ بەروبومەکان

جَعَلَ دروستیکرد فِيهَا تیایدا زَوۡجَيۡنِ جووتێک ٱثۡنَيۡنِۖ دوان يُغۡشِي دادەپۆشێ بە ٱلَّيۡلَ شەو ٱلنَّهَارَۚ ڕۆژگار إِنَّ بەدڵنیایی فِي لە

ذَٰلِكَ ئەویان (هەیە) لَأٓيَٰتٖ ئایەت و نیشانەی زۆر گەورە و مەزن لِّقَوۡمٖ بۆقەومێ يَتَفَكَّرُونَ بیربکەنەوە (٣) وَفِي و لە

ٱلۡأَرۡضِ زەوی (هەیە) قِطَعٞ پارچە عاردی مُّتَجَٰوِرَٰتٞ لەپاڵ یەک وَجَنَّٰتٞ و باخاتێک مِّنۡ لە أَعۡنَٰبٖ جۆرەها ترێ

وَزَرۡعٞ و کشتووکاڵ وَنَخِيلٞ و دارخورما ی صِنۡوَانٞ چەند بنی وَغَيۡرُ و غەیری صِنۡوَانٖ چەند بنی يُسۡقَىٰ پێی دەنۆشن بِمَآءٖ بە ئاوێک

وَٰحِدٖ یەک (ئاو) وَنُفَضِّلُ و فەزل و چاکە دەدەینە بَعۡضَهَا هەندێکیان عَلَىٰ بەسەر بَعۡضٖ هەندێک فِي لە ٱلۡأُكُلِۚ خواردنا

إِنَّ بەدڵنیایی فِي لە ذَٰلِكَ ئەویان (هەیە) لَأٓيَٰتٖ ئایەت و نیشانەی زۆر گەورە و مەزن لِّقَوۡمٖ بۆقەومێ يَعۡقِلُونَ تێبگەن و پێبگەن

(٤) وَإِن و ئەگەر تَعۡجَبۡ سەرت سوڕبمێنێ فَعَجَبٞ ئەوە سەرسوڕهێنەرە قَوۡلُهُمۡ قسەی ئەوان أَءِذَا ئایا ئەگەر كُنَّا بوینە

تُرَٰبًا خۆڵ أَءِنَّا ئایا ئێمە لَفِي بەڕاستی لە خَلۡقٖ دروستکردنێکی جَدِيدٍۗ نوێ (دەبین) أُوْلَٰٓئِكَ ئەوان ٱلَّذِينَ ئەوانەن

كَفَرُواْ کوفریانکرد و بێ بڕوابوون بە بِرَبِّهِمۡۖ پەروەردگاریان وَأُوْلَٰٓئِكَ و ئەوان ٱلۡأَغۡلَٰلُ کۆت و زنجیرانیان فِيٓ (کراو) لە

أَعۡنَاقِهِمۡۖ گەردەنەکانیان وَأُوْلَٰٓئِكَ و ئەوان أَصۡحَٰبُ ئەهل و هاوەڵی ٱلنَّارِۖ ئاگرن هُمۡ ئەوان فِيهَا تیایدا خَٰلِدُونَ ماوەن هەتا هەتایێ

(٥) وَيَسۡتَعۡجِلُونَكَ و پەلەت لێدەکەن بِٱلسَّيِّئَةِ بە خراپە و خراپەکاری قَبۡلَ پێش ٱلۡحَسَنَةِ چاکە وَقَدۡ و بەدڵنیایی

خَلَتۡ بەسەرچوون و نەمان مِن لە قَبۡلِهِمُ پێش ئەوان ٱلۡمَثُلَٰتُۗ هاوشێوەکان وَإِنَّ و بەدڵنیایی رَبَّكَ پەروەردیگارت

لَذُو هەرخاوەن مَغۡفِرَةٖ لێبوردنێک ە لِّلنَّاسِ بۆ خەلک عَلَىٰ سەرەڕای ظُلۡمِهِمۡۖ ستەمیان وَإِنَّ و بەدڵنیایی رَبَّكَ پەروەردیگارت

لَشَدِيدُ هەر زۆر توندە ٱلۡعِقَابِ سزای (٦) وَيَقُولُ و - ٱلَّذِينَ ئەوانەی كَفَرُواْ کوفریانکرد و بێ بڕوابوون (-دەڵێن) لَوۡلَآ لۆ-

أُنزِلَ دا (-نە) بەزێنراوە عَلَيۡهِ بەسەری ، لەسەری ءَايَةٞ ئایەتێک (موعجزەیەک) مِّن لە رَّبِّهِۦٓۗ پەروەردگاری إِنَّمَآ لەڕاستیدا -

أَنتَ تۆ (-تەنها) مُنذِرٞۖ بێدارکەر و ترسێنەرێکی وَلِكُلِّ لۆ هەموو قَوۡمٍ قەومێ (هەیە) هَادٍ ڕێنموونیکارێک (٧) ٱللَّهُ خودا

يَعۡلَمُ دەزانێ مَا تَحۡمِلُ چی هەڵگرتووە كُلُّ هەموو أُنثَىٰ مێیەک وَمَا و ئەوەی تَغِيضُ کەم دەبێتەوە لە ٱلۡأَرۡحَامُ منداڵدانەکان

وَمَا و ئەوەی تَزۡدَادُۖ زیاد دەکات وَكُلُّ و هەموو شَيۡءٍ شتێ عِندَهُۥ لای ئەو بِمِقۡدَارٍ بە بڕ و حسابە (٨) عَٰلِمُ زانای

ٱلۡغَيۡبِ غەیب و پەنهانی ونادیارەکان وَٱلشَّهَٰدَةِ و دیار و ئاشکراکانە ٱلۡكَبِيرُ ئەوپەری گەورەی

ٱلۡمُتَعَالِ ئەوەی بەرز و باڵایە لە سەر هەموو بەرزێک (٩) سَوَآءٞ وەک یەکە مِّنكُم بۆ ئێوە مَّنۡ ئەوەی أَسَرَّ شاردیەوە

ٱلۡقَوۡلَ قسەی وَمَن و ئەوەی جَهَرَ ئاشکرایی کرد بِهِۦ بەو وَمَنۡ و کێ هُوَ خۆی مُسۡتَخۡفِۭ شاردۆتەوە بِٱلَّيۡلِ بە شەو

وَسَارِبٌۢ و ئەوەی دەرکەوتووە بِٱلنَّهَارِ بە ڕۆژ (١٠) لَهُۥ لۆی هەیە مُعَقِّبَٰتٌ بەدوای یەکهاتوانێک مِّنۢ لە بَيۡنِ بەر

يَدَيۡهِ دەستەکانی (پێشی وی) وَمِنۡ لە خَلۡفِهِۦ دووای وی يَحۡفَظُونَهُۥ ئەو دەپارێزن مِنۡ (بە) أَمۡرِ فەرمانی ٱللَّهِۗ خودا إِنَّ بەدڵنیایی

ٱللَّهَ خودا لَا يُغَيِّرُ ناگۆڕێ مَا بِقَوۡمٍ ئەوەی بە قەومێک هەیە حَتَّىٰ هەتاکو يُغَيِّرُواْ (نە) گۆڕن

مَا بِأَنفُسِهِمۡۗ ئەوەی بە خودی خۆیانەوەیە وَإِذَآ وئەگەر أَرَادَ ویستی ٱللَّهُ خودا بِقَوۡمٖ بەقەومێک سُوٓءٗا خراپەیەک

فَلَا مَرَدَّ ئەوە گێڕانەوەی نییە لَهُۥۚ بۆی وَمَا و نییە لَهُم بۆیان ، بۆئەوان مِّن دُونِهِۦ (کەسێ) جگە لەوی مِن (هیچ)

وَالٍ سەرپەشتیار و پەناو پشتیوانێ (١١) هُوَ هەر ئەوە ٱلَّذِي ئەوەی يُرِيكُمُ پیشانتان دەدات ٱلۡبَرۡقَ ڕۆناکی بروسک

خَوۡفٗا بە ترس وَطَمَعٗا و تەماع وَيُنشِئُ و پێک دەهێنێ ٱلسَّحَابَ هەوری ٱلثِّقَالَ پڕی قورس (١٢) وَيُسَبِّحُ و تەسبیح دەکات

ٱلرَّعۡدُ هەورەتریشقە بِحَمۡدِهِۦ بو حەمد و ستایشی ئەو وَٱلۡمَلَـٰٓئِكَةُ و فریشتەکانیش مِنۡ لە خِيفَتِهِۦ ترسی وی وَيُرۡسِلُ و دەنێرێ

ٱلصَّوَٰعِقَ بروسکەلێدەران فَيُصِيبُ ئیتر ئەیدا بِهَا پێی مَن لەوەی يَشَآءُ خۆی بیەوێت وَهُمۡ و ئەوان يُجَٰدِلُونَ دەمەقاڵە دەکەن

فِي دەربارەی ٱللَّهِ خودا وَهُوَ و ئەو شَدِيدُ زۆر ٱلۡمِحَالِ بەهێز و بەکارە (١٣) لَهُۥ هی ئەوە دَعۡوَةُ بانگەوازی ٱلۡحَقِّۚ حەق

وَ ٱلَّذِينَ و ئەوانەی يَدۡعُونَ ئەوان دەیپەرستن و هاواریاندەکەنێ مِن - دُونِهِۦ بێجگە (-لە) و لَا يَسۡتَجِيبُونَ وەڵام نادەنەوە

لَهُم بۆیان بِشَيۡءٍ بە (هیچ) شتێکی إِلَّا مەگەر كَبَٰسِطِ وەک ئەوەی درێژکەرەوەی كَفَّيۡهِ دوولەپی دەستەکانیەتی إِلَى بۆ ، بۆلای

ٱلۡمَآءِ ئاو لِيَبۡلُغَ تابگات بە فَاهُ دەمی وَمَا و- هُوَ ئەو بِبَٰلِغِهِۦ گەیەنەری (-نییە) وَمَا و- دُعَآءُ دوعا و پاڕانەوەی

ٱلۡكَٰفِرِينَ کافرەکان إِلَّا (سەرئەنجامێکی نیە) جگەلە فِي لە ضَلَٰلٖ ون بوون و گومڕایی (١٤) وَلِلَّهِ و هەر بۆ خودا

يَسۡجُدُ سوژدە دەبات مَن ئەوەی فِي لە ، لەناو ٱلسَّمَٰوَٰتِ ئاسمانەکان وَ ٱلۡأَرۡضِ و زەوی دایە طَوۡعٗا بەگوێڕایەڵی خۆیان

وَكَرۡهٗا و بەناچاری و پێناخۆشی وَظِلَٰلُهُم و سێبەریشیان بِٱلۡغُدُوِّ لە بەرەبەیان وَٱلۡأٓصَالِ۩ و دەمی ئێواران (١٥) قُلۡ بڵێ

مَن کێ رَّبُّ پەروەردگاری ٱلسَّمَٰوَٰتِ ئاسمانەکان وَ ٱلۡأَرۡضِ و زەویە قُلِ بڵێ ٱللَّهُۚ خودا قُلۡ بڵێ أَفَٱتَّخَذۡتُم ئایا - مِّن --

دُونِهِۦٓ بێجگە (--لە) و أَوۡلِيَآءَ دۆست و پشتیوانێکتان (-بۆخۆتان داناوە) لَا يَمۡلِكُونَ بەدەستیان نییە لِأَنفُسِهِمۡ بۆ خۆیان

نَفۡعٗا (هیچ) سودێک وَلَا ضَرّٗاۚ و نە زیانێکیش قُلۡ بڵێ هَلۡ ئایا يَسۡتَوِي یەکسان دەبێت ٱلۡأَعۡمَىٰ کوێر وَٱلۡبَصِيرُ و چاوساغ و بینا

أَمۡ یان هَلۡ ئایا تَسۡتَوِي یەکسان دەبێ ٱلظُّلُمَٰتُ تاریکاییەکان وَٱلنُّورُۗ و ڕۆناکی أَمۡ یان جَعَلُواْ دایاننا لِلَّهِ بۆ خودای

شُرَكَآءَ هاوبەشانێکیان خَلَقُواْ خولقاندوویانە و دروستیانکردوە كَخَلۡقِهِۦ وەک دروستکردن و خەلقی ئەو فَتَشَٰبَهَ ئیتر پێکچوو

ٱلۡخَلۡقُ خەلق و دروستکراوەکان عَلَيۡهِمۡۚ لایان قُلِ بڵێ ٱللَّهُ خودا خَٰلِقُ خولقێنەر و دروستکەری كُلِّ هەموو شَيۡءٖ شتێکە

وَهُوَ وهەر ئەوە ٱلۡوَٰحِدُ تاک و تەنهای ٱلۡقَهَّٰرُ تەواو ملکەچی پێکار (١٦) أَنزَلَ (ئەو) دایبەزاندوە مِنَ لە ٱلسَّمَآءِ ئاسمان

مَآءٗ ئاوێک فَسَالَتۡ ئیتر ڕژا و لەبەری ڕۆیی أَوۡدِيَةُۢ دۆڵانێک بِقَدَرِهَا بە ئەندازەی خۆیان فَٱحۡتَمَلَ ئینجا هەڵیگرت ٱلسَّيۡلُ لێشاو

زَبَدٗا کەفاوێکی رَّابِيٗاۖ زۆر و ڕوو لەزیاد وَمِمَّا و لەوەی يُوقِدُونَ دای ئەگیرسێنن عَلَيۡهِ لەسەری فِي لە ٱلنَّارِ ئاگر ٱبۡتِغَآءَ بە خواستی

حِلۡيَةٍ خشڵ و خوانکاری أَوۡ یان مَتَٰعٖ ڕابوێری و ژیان گوزەران زَبَدٞ کەفێک ە مِّثۡلُهُۥۚ وەک ئەو ، كَذَٰلِكَ ئاوا يَضۡرِبُ -

ٱللَّهُ خودا (-دادەڕێژێ نموونەی) ٱلۡحَقَّ هەق و ڕاستی وَٱلۡبَٰطِلَۚ و ناهەق و پڕ وپووچی فَأَمَّا جا ئەوەی ٱلزَّبَدُ کەفە فَيَذۡهَبُ ئەوە-

جُفَآءٗۖ ووشک (-دەبێ) وَأَمَّا و هەرچی مَا يَنفَعُ ئەوەیە کە سودی دەبێ بۆ ٱلنَّاسَ خەلک فَيَمۡكُثُ ئەوە جێگیر دەبێ فِي لە

ٱلۡأَرۡضِۚ زەوی ، كَذَٰلِكَ ئاوا يَضۡرِبُ - ٱللَّهُ خودا (-دادەڕێژێ) ٱلۡأَمۡثَالَ پەند و مەسەل (١٧) لِلَّذِينَ بۆئەوانەی

ٱسۡتَجَابُواْ هاتن بەدەم و وەڵامیاندەیەوە لِرَبِّهِمُ پەروەردگاریان ٱلۡحُسۡنَىٰۚ چاکترین (بەهەشت) وَٱلَّذِينَ ئەوانەی

لَمۡ يَسۡتَجِيبُواْ وەڵامی بانگەوازیان نەدایەوە و نەهاتن بە دەنگ لَهُۥ ئەو لَوۡ ئەگەر بێت أَنَّ کە لَهُم بۆیان ، بۆئەوان هەبێت مَّا ئەوەی

فِي لە ، لەناو ٱلۡأَرۡضِ زەوی دایە جَمِيعٗا هەمووی وَمِثۡلَهُۥ و هەندەی تر مَعَهُۥ لەگەڵ ئەو لَٱفۡتَدَوۡاْ ئەوە قوربانیان دەدا بِهِۦٓۚ پێی

أُوْلَٰٓئِكَ ئەوان لَهُمۡ بۆیان هەیە سُوٓءُ خراپترینی ٱلۡحِسَابِ لێپێچینەوە و حساب وَمَأۡوَىٰهُمۡ و جێ و ماڵیان جَهَنَّمُۖ دۆزەخە

وَبِئۡسَ و خەراپترین ٱلۡمِهَادُ ئامادکراو ە (١٨) أَفَمَن و ئەوەی يَعۡلَمُ دەزانێ أَنَّمَآ بەڕاستی ئەوەی أُنزِلَ دابەزێنراوە إِلَيۡكَ بۆتۆ

مِن لە رَّبِّكَ پەروەردیگارت ٱلۡحَقُّ هەق و ڕاستیە كَمَنۡ وەک ئەوەیە هُوَ خۆی أَعۡمَىٰٓۚ کوێرە إِنَّمَا لەڕاستیدا تەنها

يَتَذَكَّرُ پەند وەردەگرێ أُوْلُواْ خاوەن ٱلۡأَلۡبَٰبِ عەقل و هۆشمەدنیەکان (١٩) ٱلَّذِينَ ئەوانەی يُوفُونَ تەواو وەفایان هەیە

بِعَهۡدِ بە بەڵێنی ٱللَّهِ خودا وَلَا يَنقُضُونَ و ناشکێنن ٱلۡمِيثَٰقَ پەیمان (٢٠) وَ ٱلَّذِينَ ئەوانەی يَصِلُونَ دەگەیەنن مَآ ئەوەی

أَمَرَ - ٱللَّهُ (-فەرمانیکردوە) خودا بِهِۦٓ پێی أَن کە يُوصَلَ بیگەیەنن وَيَخۡشَوۡنَ و دەترسن لە رَبَّهُمۡ پەروەردگاریان

وَيَخَافُونَ و دەترسن لە سُوٓءَ خراپەی ٱلۡحِسَابِ حیساب و لێپێچینەوە (٢١) وَ ٱلَّذِينَ ئەوانەی

صَبَرُواْ دانیان بەخۆداگرت و ئارامیانگرت ٱبۡتِغَآءَ بۆ خواستی وَجۡهِ ڕووی (ڕەزامەندی) رَبِّهِمۡ پەروەردگاریان

وَأَقَامُواْ و ڕێک ودامەزراویانکرد ٱلصَّلَوٰةَ نوێژان وَأَنفَقُواْ و بەخشیان مِمَّا لەوەی رَزَقۡنَٰهُمۡ پێماندراون لە ڕزق و ڕۆزی سِرًّا بە پەنهانی

وَعَلَانِيَةً و بە ئاشکرا وَيَدۡرَءُونَ و بەردەگرن بِٱلۡحَسَنَةِ بە چاکە و چاکەکاری ٱلسَّيِّئَةَ لە خراپە أُوْلَٰٓئِكَ ئەوان لَهُمۡ بۆیان هەیە

عُقۡبَى سەرئەنجامی ٱلدَّارِ ماڵ و مەنزڵگا (بەهەشت) (٢٢) جَنَّٰتُ باخ و بەهەشتی عَدۡنٖ کۆتانەهاتووی عەدن

يَدۡخُلُونَهَا دەچنە ناوی وَمَن لەگەڵ ئەوانەی صَلَحَ چاک بوون مِنۡ لە ءَابَآئِهِمۡ باوانیان

وَأَزۡوَٰجِهِمۡ و خێزانەکانیان و هاوشێوەکانیان وَذُرِّيَّٰتِهِمۡۖ و نەوەکانیان وَٱلۡمَلَٰٓئِكَةُ و فریشتەکان يَدۡخُلُونَ دەچنەژورێ عَلَيۡهِم لێیان

مِّن لە كُلِّ هەموو بَابٖ دەرگاکان (٢٣) سَلَٰمٌ ئاشتی و ئارامی (بێت) عَلَيۡكُم بەسەرتان ، لەسەرتان ، بۆ سەرتان بِمَا بەوەی

صَبَرۡتُمۡۚ خۆگر و یارامگریتان کرد فَنِعۡمَ ئیتر ئەوە چاکترینی عُقۡبَى سەرئەنجامە ٱلدَّارِ لە ماڵ و مەنزڵگای بەهەشت (٢٤)

وَ ٱلَّذِينَ و ئەوانەی يَنقُضُونَ دەپچڕێنن عَهۡدَ عەهد و پەیمانی ٱللَّهِ خودا مِنۢ لە بَعۡدِ دوای مِيثَٰقِهِۦ پەیمانبەستی

وَيَقۡطَعُونَ و دەپچڕێنن مَآ ئەوەی أَمَرَ - ٱللَّهُ (-فەرمانیکردوە) خودا بِهِۦٓ پێی أَن کە يُوصَلَ بگەیەنرێ

وَيُفۡسِدُونَ و فەساد و خراپەکاری بڵاو دەکەنەوە فِي لە ، لەناو ٱلۡأَرۡضِ زەوی أُوْلَٰٓئِكَ ئەوان لَهُمُ لۆیان هەیە

ٱللَّعۡنَةُ نەفرەتی و دووری (لە ڕەحمەتی خودا) وَلَهُمۡ و بۆیان هەیە سُوٓءُ خراپەی ٱلدَّارِ ماڵ و مەنزڵگا (٢٥) ٱللَّهُ هەر خودا یە

يَبۡسُطُ فرەوان و زۆر دەکات ٱلرِّزۡقَ رۆزی و بژێوی لِمَن بۆ ئەوەی يَشَآءُ ئەو بیەوێت وَيَقۡدِرُ و تەنگی دەکات

وَفَرِحُواْ و دڵخۆش بوون بِٱلۡحَيَوٰةِ بە ژیانی ٱلدُّنۡيَا دونیا وَمَا و- ٱلۡحَيَوٰةُ ژیانی ٱلدُّنۡيَا دونیا (-(هیچ) نییە) فِي لە ٱلۡأٓخِرَةِ دواڕۆژ

إِلَّا جگەلە مَتَٰعٞ ڕابوێرێک (٢٦) وَيَقُولُ و- ٱلَّذِينَ ئەوانەی كَفَرُواْ کوفریانکرد و بێ بڕوابوون (-دڵێن) لَوۡلَآ لۆ-

أُنزِلَ دا (-نا) بەزێنرێ عَلَيۡهِ لەسەری ءَايَةٞ ئایەتێک (موعجزەیەک) مِّن لە رَّبِّهِۦ پەروەردگاری قُلۡ بڵێ إِنَّ بەدڵنیایی ٱللَّهَ خودا

يُضِلُّ گومڕادەکا مَن ئەوەی يَشَآءُ ئەو بیەوێت وَيَهۡدِيٓ و ڕێنموونی دەکات إِلَيۡهِ بۆ لای خۆی مَنۡ ئەو کەسەی أَنَابَ گەڕایەوە

(٢٧) ٱلَّذِينَ ئەو (کەس) انەی ءَامَنُواْ بڕوایان هێنا وَتَطۡمَئِنُّ و هێمن و ئارام دەبێ قُلُوبُهُم دڵەکانیان بِذِكۡرِ بە یادی ٱللَّهِ خودا

أَلَا بِذِكۡرِ دە بزانن کە بە یادی ٱللَّهِ خودا تَطۡمَئِنُّ هێمن و ئارام دەبێ ٱلۡقُلُوبُ دڵەکان (٢٨) ٱلَّذِينَ ئەو (کەس) انەی

ءَامَنُواْ بڕوایان هێنا وَعَمِلُواْ و کردوویانە ٱلصَّٰلِحَٰتِ کارو کردەوە چاکەکان طُوبَىٰ طوبا هەیە لَهُمۡ بۆیان وَحُسۡنُ و چاکی

مَـَٔابٖ گەڕانەوە (٢٩) كَذَٰلِكَ ئاوا أَرۡسَلۡنَٰكَ تۆمان نارد فِيٓ بۆناو أُمَّةٖ ئوممەت و گەلێک قَدۡ کە خَلَتۡ بەسەرچوو و نەما

مِن لە قَبۡلِهَآ پێشیان أُمَمٞ گەلانێک لِّتَتۡلُوَاْ تا بخوێنیتەوە عَلَيۡهِمُ بەسەریان ، لەسەریان ، بۆ سەریان ٱلَّذِيٓ ئەوەی

أَوۡحَيۡنَآ سروش و نیگامانکرد إِلَيۡكَ بۆتۆ وَهُمۡ و ئەوانەی يَكۡفُرُونَ کوفر دەکەن بە

بِٱلرَّحۡمَٰنِ ڕەحمان (ئەوپەڕی بەبەزەیی و میهرەبان ، ناوێکی پیرۆزی خودایە) قُلۡ بڵێ هُوَ هەر ئەوە رَبِّي پەروەردیگارم لَآ نییە

إِلَٰهَ خوداوپەرستراوێ إِلَّا جگەلە هُوَ ئەوە عَلَيۡهِ هەربەو تَوَكَّلۡتُ پشتم بەستوە و متمانەم کردوە وَإِلَيۡهِ و هەر بۆلای ئەوە

مَتَابِ گەڕانەوەم (٣٠) وَلَوۡ وئەگەر أَنَّ ئەوەی قُرۡءَانٗا قورئانێک سُيِّرَتۡ بڕوێندرێت بِهِ بە پێی ٱلۡجِبَالُ چیاکان أَوۡ یان

قُطِّعَتۡ ببڕدرێ بِهِ بە پێی ٱلۡأَرۡضُ زەوی أَوۡ یان كُلِّمَ ئاخافتن بکرێ بِهِ بە پێی ٱلۡمَوۡتَىٰۗ (لە گەڵ) مردووەکان بَل بەلکو

لِّلَّهِ هەر بۆ خودایە ٱلۡأَمۡرُ کار وفەرمانەکان جَمِيعًاۗ هەر هەمووی أَفَلَمۡ يَاْيۡـَٔسِ ئایا بێهیوا نەبوون ٱلَّذِينَ ئەو (کەس) انەی

ءَامَنُوٓاْ بڕوایان هێناوە أَن کە لَّوۡ ئەگەر يَشَآءُ - ٱللَّهُ خودا (-بیویستایە) لَهَدَى ئەوە بێگومان دەیخستە سەر ڕێی حەق

ٱلنَّاس خەڵکی جَمِيعًا گشتیان وَلَايَزَال و- ٱلَّذِين ئەوانەی كَفَرُوا کوفریانکرد و بێ بڕوابوون (-هێشتا) تُصِيبُهُم توشیان دەبێت

بِمَا بەوەی صَنَعُوا کردوویانە قَارِعَة لێدەری (بەڵایەکی جەرگبڕ) أَوْ یان تَحُلّ دابەزێ قَرِيبًا نزیک مِّن لە دَارِهِمْ ماڵەکانیان

حَتَّى تاکو يَأْتِي دێت وَعْد بەڵێنی ٱللَّه خودا إِنَّ بێگومان ٱللَّه خودا لَايُخْلِف دواناخات و فەرامۆش ناکات

ٱلْمِيعَاد بەڵێن و کات و شوێنی بەڵێن پێدردراو (٣١) وَلَقَد بەدڵنیایی ٱسْتُهْزِئَ گاڵتەکراوە بِرُسُلٍ بە پێغەمبەرانێک مِّن لە

قَبْلِك پێش تۆ فَأَمْلَيْتُ ئیتر مۆڵەت و ماوەم دا لِلَّذِين بۆئەوانەی كَفَرُوا کوفریانکرد و بێ بڕوابوون ثُمّ پاشان أَخَذْتُهُمْ ڕاپێچمکردن

فَكَيْف جا چۆن كَان بوو عِقَاب سزای من (٣٢) أَفَمَنْ ئایا ئەوەی هُو خۆی قَآئِم هەڵساوە عَلَى لەسەر كُلّ هەموو

نَفْسٍ کەس و نەفسێک بِمَا بەوەی كَسَبَتْ کردویانە و بەدەستیان هێناوە وَجَعَلُوا و دایاننا لِلَّه بۆ خودای شُرَكَآء هاوبەشانێک

قُلْ بڵێ سَمُّوهُمْ ناویان بهێنن أَمْ یان تُنَبِّـُٔونَهُۥ خەبەر بەوی دەدەن بِمَا بەشتێ لَايَعْلَم کە ئەو نایزانێ فِي لەناو ٱلْأَرْض زەوی

أَم یان بِظَٰهِر بە ڕووکەشێ مِّن لە ٱلْقَوْل گوفتار بَلْ بەڵکو زُيِّن ڕازاندراوەتەوە لِلَّذِين بۆئەوانەی

كَفَرُوا کوفریانکرد و بێ بڕوابوون مَكْرُهُمْ پیلانەکانیان وَصُدُّوا و ڕێگریان لێکرا عَن لە ٱلسَّبِيل ڕاستەڕێگاکە وَمَن و هەرکەسێ

يُضْلِل - ٱللَّه خودا (-گومڕای بکات) فَمَا ئەوە نیە لَهُۥ بۆی ، بۆئەو مِنْ (هیچ) هَاد ڕێنموونیکارێک (٣٣)

لَّهُمْ بۆیان هەیە ، هی ئەوانە عَذَابٌ عەزاب وئەشکەنجەیێک فِي لە ، لەناو ٱلْحَيَوٰة ژیانی ٱلدُّنْيَا دونیا

وَلَعَذَاب و بێگومان عەزاب و ئەشکەجەی ٱلْأَخِرَة دواڕۆژ أَشَقّ زۆر دژوارترە وَمَا و نیە لَهُم بۆیان ، بۆئەوان مِّن لە ٱللَّه خودا

مِن (هیچ) وَاقٍ پارێزەرێ (٣٤) مَّثَل نمونەی ٱلْجَنَّة بەهەشت ٱلَّتِي ئەوەی وُعِد بەڵندراوە بە

ٱلْمُتَّقُون لەخوداترس و پارێزکاران تَجْرِي دڕوات مِن لە تَحْتِهَا ژێریدا ٱلْأَنْهَٰر ڕووبارەکان أُكُلُهَا خۆراکی دَآئِم بەردەوامە

وَظِلُّهَا لەگەڵ سێبەری تِلْك ئەوەیە عُقْبَى سەرئەنجام و عاقبەتی ٱلَّذِين ئەوانەی ٱتَّقَوا لەخودا ترساون و پارێزکار بوون

وَّعُقْبَى و سەرئەنجام و عاقبەتی ٱلْكَٰفِرِين کافرەکان ٱلنَّار ئاگرەکەیە (٣٥) وَ ٱلَّذِين ئەوانەی ءَاتَيْنَٰهُم پێمان داون

ٱلۡكِتَٰبَ نامه و نوسراو (ه ئاسمانییه‌كان) يَفۡرَحُونَ دڵخۆش ده‌بن بِمَآ به‌وه‌ی أُنزِلَ دابه‌زێنراوه إِلَيۡكَۖ بۆتۆ وَمِنَ و (هه‌یه) له

ٱلۡأَحۡزَابِ ده‌سته و گرووپه‌كان مَن ئه‌وه‌ی يُنكِرُ نكۆڵی ده‌كا له بَعۡضَهُۥۚ هه‌ندێكی قُلۡ بڵێ إِنَّمَآ له‌ڕاستیدا من هه‌ر

أُمِرۡتُ فه‌رمانم پێكراوه أَنۡ كه أَعۡبُدَ بپه‌رستم ٱللَّهَ خودا وَلَآ أُشۡرِكَ و هاوه‌ڵ و شه‌ریك دانه‌نێم بِهِۦٓۚ لۆی إِلَيۡهِ بۆ لای ئه‌و

أَدۡعُواْ بانگاوازی ده‌كه‌م وَإِلَيۡهِ و هه‌ر بۆلای ئه‌وه مَـَٔابِ گه‌ڕانه‌وه‌م (٣٦) وَكَذَٰلِكَ و ئاوا أَنزَلۡنَٰهُ ئه‌ومان دامانبه‌زاند

حُكۡمًا مه‌حكه‌م و رێك و پێك عَرَبِيًّاۚ (به‌زمانی) عه‌ره‌بی یه وَلَئِنِ وئه‌گه‌ربێتوو ٱتَّبَعۡتَ بكه‌وتایه دووای

أَهۡوَآءَهُم حه‌ز و ئاره‌زووبازی ئه‌وان بَعۡدَ دوای ئه‌وه‌ی كه مَا جَآءَكَ بۆت هات مِنَ له ٱلۡعِلۡمِ زانین و زانستی ته‌واو

مَا لَكَ (ئیتر) نیه بۆ تۆ مِنَ له ٱللَّهِ خوداوه مِن (هیچ) وَلِيّٖ دۆستێك وَلَا وَاقٖ و نه (هیچ) پارێزه‌رێك یش (٣٧)

وَلَقَدۡ و به‌دڵنیایی أَرۡسَلۡنَا ئێمه ناردمان رُسُلٗا په‌یامبه‌رانێك مِّن له قَبۡلِكَ پێش تۆ وَجَعَلۡنَا واماندانا لَهُمۡ بۆیان

أَزۡوَٰجٗا هاوسه‌رانێك وَذُرِّيَّةٗۚ و نه‌وه ش وَمَا و- كَانَ (-نه) بووه لِرَسُولٍ بۆ په‌یامبه‌رێك أَن كه يَأۡتِيَ بهێنێت

بِـَٔايَةٍ ئایه‌ت وموعجیزه‌یه‌ك إِلَّا مه‌گه‌ر ته‌نها بِإِذۡنِ به‌ئیزن و ڕێپێدانی ٱللَّهِۗ خودا لِكُلِّ بۆهه‌موو أَجَلٖ كات و ماوه‌یه‌كی دانراو

كِتَابٞ كیتاب و نوسراوێ (هه‌یه) (٣٨) يَمۡحُواْ لاده‌با و ئه‌یسڕێته‌وه ٱللَّهُ خودا مَا يَشَآءُ ئه‌وه‌ی بیه‌وێت وَيُثۡبِتُۖ و جێگیر ده‌كات

وَعِندَهُۥٓ لای خۆیه‌تی أُمُّ ئه‌سڵی ٱلۡكِتَٰبِ كیتاب (ه ئاسمانیه‌كان له له‌وحی مه‌حفوظ) (٣٩) وَإِن و ئه‌گه‌ر مَّا -

نُرِيَنَّكَ پێت نیشانده‌ده‌ین بَعۡضَ هه‌ندێك ٱلَّذِي له ئه‌وه‌ی نَعِدُهُمۡ به‌ڵێنیان پێده‌ده‌ین أَوۡ یان نَتَوَفَّيَنَّكَ بتمرێنین و ته‌واوت بكه‌یین

فَإِنَّمَا ئیتر هه‌ر ئه‌وه‌ت عَلَيۡكَ له‌سه‌ره ٱلۡبَلَٰغُ ڕاگه‌یاندن (و به‌س) وَعَلَيۡنَا و له‌سه‌رئێمه‌ش ه ٱلۡحِسَابُ لێپێچینه‌و حیسابكردن (٤٠)

أَوَ ئایا لَمۡ يَرَوۡاْ نه‌یان بینیووه أَنَّا (كه) ئێمه نَأۡتِي دێین بۆ ٱلۡأَرۡضَ زه‌وی نَنقُصُهَا كه‌م ئه‌كه‌ینه‌وه مِنۡ له أَطۡرَافِهَاۚ لایه‌كانی

وَٱللَّهُ و خودا ش يَحۡكُمُ حوكم و فه‌رمانڕه‌وایی ده‌كا لَا مُعَقِّبَ به‌دواچوونێك نیه لِحُكۡمِهِۦۚ بۆ حوكم و فه‌رمانڕه‌وایی ئه‌و وَهُوَ و هه‌ر ئه‌وه

سَرِيعُ خێرایه ٱلۡحِسَابِ لێپێچینه‌وه و حساب ی (٤١) وَقَدۡ و بێگومان مَكَرَ پیلانیان داڕشت ٱلَّذِينَ ئه‌وانه‌ی مِن له

قَبۡلِهِمۡ پێش ئەوان (بوون) فَلِلَّهِ جا هەر بۆ خودایە ٱلۡمَكۡرُ پیلان جَمِيعٗاۖ هەمووی يَعۡلَمُ ئەو دەزانێ مَا تَكۡسِبُ چی دەستەبەر دەكات

كُلُّ هەموو نَفۡسٖۗ نەفس و كەسێک وَسَيَعۡلَمُ و لەوەولا دەزانن ٱلۡكُفَّٰرُ كافر و بێبڕواكان لِمَنۡ بۆكێیە عُقۡبَى سەرئەنجام و عاقبەتی

ٱلدَّارِ ماڵ و مەنزڵگا (٤٢) وَيَقُولُ و دەڵێن ٱلَّذِينَ ئەوانەی كَفَرُواْ كوفریانكرد و بێ بڕوابوون لَسۡتَ تۆ-

مُرۡسَلٗاۚ نێردراو (-نیت) قُلۡ بڵێ كَفَىٰ بەسسە بِٱللَّهِ كەخودا شَهِيدَۢا شایەت بێ بَيۡنِي نێوان من وَبَيۡنَكُمۡ نێوان ئێوەش

وَمَنۡ و ئەوەیشی عِندَهُۥ لایەتی عِلۡمُ زانست و زانیاری ٱلۡكِتَٰبِ نوسراو و كیتاب (ی ئاسمانی) (٤٣)